

1. No. de Orden: 303-6509893		DECLARACION DE MERCANCIAS DUA-GT		SAT No. 8331 8481657	
A. IDENTIFICACION DE LA DECLARACION		B. IDENTIFICACION IMPORTADOR/EXPORTADOR, DECLARANTE/REPRESENTANTE			
2. Aduana de Entrada/Salida/Partida GTCTU-TU		3. Número de DUA GTCTUTU-16-052045-0001-6		6. Importador/Exportador CHIQUITA BRANDS INTERNATIONAL S.A.R.L.	
4. Fecha Aceptación 08/06/2016		5. Aduana de Despacho/Destino GTPBR-PB		6.1 Tipo Id. 6.2 No. Identificación 6.3 País 39 00 US	
C. IDENTIFICACION DEL REGIMEN 24-TO 10		D. Lugares US		7. Declarante/Representante ARE	
10. Depósito Temporal		11. Depósito Fiscal/Z. Franca E.		12. Modo TRANSPORTE 3	
13. Fecha Llegada/salida 08/06/2016		14. Total de Valor en Aduana MPI (Q) 59011.68		15. Total Bultos 20	
16. Total de Valor en Aduana MPI (Q) 59011.68		17. Total Bultos 20		18. Total otros gastos USD 0.00	
19. Total Bultos 20		20. Total Peso Bruto (Kgs) 20361.600		21. Total FOB USD 6714.62	
22. Total Flete USD 908.71		23. Total Seguro USD 92.33		24. Total otros gastos USD 0.00	
25. Tipo de tributo DAI IVA		25.2 Monto (Q) 8851.75 8143.61		25.3 Forma de Pago 6 6	
26.1 Tipo 40		26.2 Número de Cont. CBFU8008390		26.3 Entidad CU	
26.4 No. Marchamo 2481402		26.5 Marcas y Nres.		27. Marcas y Nres.	
28. Observaciones Generales		29. Código de barras y firma electrónica 2QNQI3HW3		30. Selectivo y Aleatorio	
31. No. línea 1		32.1 Código SAC 08039011		32.2 Ad1 32.3 Ad2 32.4 Cuota/Confin	
33. Bultos 20		33.1 Número Bultos 20		33.2 Clase BX	
34. Peso Bruto (kgs) 20361.600		35. Peso Neto (kgs) 17414.400		36.1 Cantidad Unid 17414.400KGS	
36.2 U. Med		37. Descripción de Mercancías BANANO FRESCO		38. País Origen MX	
39. Región C/P RO1		40. Acuerdo 1 41. Acuerdo 2		42. Valor en Aduana MPI(Q) 59011.68	
43. Liquidación		44. FOB USD 6714.62		45. Flete USD 908.71	
46. Seguro USD 92.33		47. Otros gastos USD 0.00		48.1 Inc.1 48.2 Inc.2 48.3 Tipo	
49.1 Validación de banco autorizado		49.2 No. Cuenta:		50. Aduana	
51. Declarante/Representante		52. Declarante/Representante		53. Declarante/Representante	



V/15:40

Comercializadora de Transporte, S. A

CARTA DE PORTE

No. 28107

EXTENDIDA EN CIUDAD HIDALGO, CHIAPAS., EL 8 DE JUNIO DE 2016

REMITENTE: AGRO PRODUCTOS TROPICALES, S.P.R. DE R.L.

DIRECCION: OAXACA 37 COL. GUADALUPE 30770, TAPACHULA CHIAPAS, México

CONSIGNATARIO: CHIQUITA BRANDS INTERNATIONAL, S.A. R.L.

DOMICILIO: A1 BUSINESS CENTER BATIMENT B4 ZONE ART, C.P.01180 LA PIERCE RTE DE 1 ETRAZ ROLLE SWITZERLAND

TAX ID: 683134

MARCAS	NUMEROS	CANTIDAD Y CLASES DE BULTOS	C O N T E N I D O	PESO BRUTO EN KILOS
CHIQUITA	S/N	20 PALLETS C/ 960 CAJAS	BANANO FRESCO	17,414.40 KGS NETO 20,361.60 KGS BRUTO
		PLACA: C-644BMSFREIGHTLINER NO. DE CONTENEDOR: CBFU800839-0 NOMBRE DEL CHOFER: Cesar Manolo Cruz Leonardo LICENCIA: 2363152930203 CHASIS: TC01BSB		

FACTURAS NO: 2195

MEDIO DE TRANSPORTE: TERRESTRE

FLETE CONTRATADO: \$ 908.71 USD

ENTREGAR DOCUMENTOS A:

LA MERCANCÍA DEBERA SER ENTREGADA A: CHIQUITA FRESH NORTH AMERICA LLC

250 EAST FIFTH STREET, CINCINNATI OHIO 45202 EN UNITED STATES OF AMERICA

Puerto de Carga o embarque: Ciudad Hidalgo, Chiapas, México

ADUANA DE DESTINO: PUERTO BARRIOS

ESTE DOCUMENTO NO TIENE VALOR COMERCIAL NI FISCAL. ESTE DOCUMENTO UNICAMENTE TIENE VALOR PARA EFECTOS ADUANALES, ESTO DERIVADO DE ACUERDOS INTERNACIONALES SUSCRITOS ENTRE MEXICO Y LOS PAISES CENTROAMERICANOS.

Manifiesto de las Mercancia que el suscrito remite al Puerto de Tecun Uman, Guatemala, C.A.

MARCA	NUMERO	CANTIDAD Y CLASE DE LOS BULTOS	CONTENIDO	CONSIGNATARIO	PESO EN KILOS
CHIQUITA	S/N	20 PALLETES C/ 960 CAJAS	BANANO FRESCO	CHIQUITA BRANDS INTERNATIONAL, S.A. R.L. A1 BUSINESS CENTER BATIMENT B4 ZONE ART. C.P.01180 LA PIERCE RTE DE 1 ETRAZ ROLLE SWITZERLAND TAX ID: 683134	20,361.60 KGS
FACTURA	2195	RTE: AGRO PRODUCTOS TROPICALES, S.P.R. DE R.L.			

TRANSPORTE:
Comercializadora de Transporte, S. A

FECHA: 08/06/2016
MANIFIESTO NO. 28107

PLACAS:
C-644BMS FREIGHTLINER

CODIGO DEL TRANSPORTE: E-91

No. DE CONTENEDOR:
CBFU800839-0

ADUANA DE DESTINO: PUERTO BARRIOS

Puerto de Carga o embarque: Ciudad Hidalgo, Chiapas, México

CHASIS: TC01BSB
NOMBRE DEL PILOTO(S).
Cesar Manolo Cruz Leonardo

LICENCIA: 2363152930203



Comercializadora de Transporte, S. A

AGRO PRODUCTOS TROPICALES S.P.R. DE R.L.
 APT101203RW9
 Domicilio Fiscal
 OAXACA 37
 Col. GUADALUPE 30770
 TAPACHULA Chiapas México
 Tel. 9626205275

Factura No: 2195
FOLIO FISCAL (UUID):
 116D99B8-88A7-47F9-9305-4B93D136EE6C
NO. DE SERIE DEL CERTIFICADO DEL SAT:
 00001000000203495276
NO. DE SERIE DEL CERTIFICADO DEL EMISOR:
 00001000000401248047
FECHA Y HORA DE CERTIFICACIÓN:
 2016-06-08T10:13:23
FECHA Y HORA DE EMISIÓN DE CFDI:
 2016-06-08T10:08:22

CLIENTE: CHIQUITA BRANDS INTERNATIONAL S.A.R.L.
RFC: XEXX010101000
DIRECCIÓN: A-ONE BUSINESS CENTER No. B4
 LA PIECE ROUTE DE L'ETRAZ 1180
 ROLLE
 SWITZERLAND, VAT: CHE113891332

Régimen Fiscal: REGIMEN DE ACTIVIDADES AGRICOLAS, GANADERAS, SILVICOLAS Y PESQUERAS PM
Lugar de Expedición: TAPACHULA, Chiapas
Forma de Pago: Pago en una sola exhibición
Tipo de Cambio: 18.5067
Método de Pago: No identificado

Fecha de Expedición: 08 junio 2016
Clave de Moneda: USD
Fecha de T.C: 2016-06-08

CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO	IMPORTE
960.0000	CAJAS	BANANO FRESCO CB DISTRIBUIDAS EN 20 PALLETS DE 48 CAJAS CADA UNO. CÓDIGO EMPACADORA: 8794 PESO NETO : 17, 414.40 KG PESO BRUTO: 20,361.60 KG MARCA CHIQUITA S/N CHIQUITA FRESH NORTH AMERICA LLC 550 CALDWELL STREET CHARLOTTE NC 28202 UNITED STATES OF AMERICA TAX. ID. 041348580 INCOTERM: F.O.B VAT. CHE113891332 NOTA: EMBARQUE TRANSPORTADO VÍA MARÍTIMA PUERTO DE DESCARGA: FREEPORT, BAHAMAS, USA NUMERO DE CONTENEDOR: CBFU-800839-0	\$ 6.9944	\$ 6,714.6240

IMPORTE CON LETRA: SEIS MIL SETECIENTOS CATORCE DOLARES, 62/100 USD

SUBTOTAL: \$ 6,714.6240
TOTAL: \$ 6,714.6240

SELLO DIGITAL DEL CFDI

YUHUJYNECM+naURTIN4ApBTT1/LFmxyCfuB4MF8qT8D7DdHbnwqCE1s1gqNC104d6nHatuLCpgZUyq+U9zSxH023qWBR8733878u4OfnaSKTLMXNcN7zsCnMZJZzFW3DGR9v6xU6Lb4sNur7EAs99HeuuRg/6YX0FLNmdizn4UDLBUEqgbGowwNITjir+7L8Nldv36OZqfcb8AKgdyMn6JSAqKlqTsmB32TSvXGZnYjBExRIS238T1MsvHq5NyK2NEAE7R8s3VwC3LPWRB4qU1MaD7YyVwYwLyS6eMPhwZVtCQDkXuyYdUNbSk8pymMjYg==

SELLO DIGITAL DEL SAT

sn9eOCEYhZnJn7KlzhchvmS4+gCBNH9kru73o8to1ka42HUsnGhMIUpC2QHvJ8Gps97Na9A11NMzSCJA2d1r2Q8hRq4s5ZM4Zl47bIASQ2geocqYO1USckBKsEbRYDjG3yqitU7IToxIZs+SKxsJdG3+6Xhvbv7MWatBtzY=

CADENA ORIGINAL DEL COMPLEMENTO DE CERTIFICACIÓN DIGITAL DEL SAT

[1.0]116D99B8-88A7-47F9-9305-4B93D136EE6C2016-06-08T10:13:23YUHUJYNECM+naURTIN4ApBTT1/LFmxyCfuB4MF8qT8D7DdHbnwqCE1s1gqNC104d6nHatuLCpgZUyq+U9zSxH023qWBR8733878u4OfnaSKTLMXNcN7zsCnMZJZzFW3DGR9v6xU6Lb4sNur7EAs99HeuuRg/6YX0FLNmdizn4UDLBUEqgbGowwNITjir+7L8Nldv36OZqfcb8AKgdyMn6JSAqKlqTsmB32TSvXGZnYjBExRIS238T1MsvHq5NyK2NEAE7R8s3VwC3LPWRB4qU1MaD7YyVwYwLyS6eMPhwZVtCQDkXuyYdUNbSk8pymMjYg==[00001000000203495276]



www.foliosdigitales.com
 Los comprobantes fiscales digitales son
 obligatorios desde Enero de 2011

Folios Digitales®
 Proveedor Autorizado de Certificación
 No. SAT 55710





SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD
Y CALIDAD AGROALIMENTARIA

DIRECCIÓN GENERAL DE SANIDAD VEGETAL DE MÉXICO

CERTIFICADO FITOSANITARIO INTERNACIONAL
INTERNATIONAL PHYTOSANITARY CERTIFICATE

No. 2026422

SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, DESARROLLO RURAL,
PESCA Y ALIMENTACIÓN

A LA ORGANIZACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA:
TO THE NATIONAL PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF:

U. S. A.

1a. FECHA DE INSPECCIÓN: DATE INSPECTED: 08 DE JUNIO DEL 2016	1b. FECHA DE EXPEDICIÓN: DATE ISSUED: 08 DE JUNIO DEL 2016	1c. LUGAR DE EXPEDICIÓN: PLACE OF ISSUE: TAPACHULA CHIAPAS MEXICO.
---	--	---

DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION

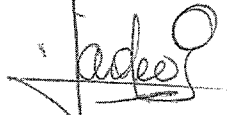
2. NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPORTADOR: NAME AND ADDRESS OF EXPORTER: AGROPRODUCTOS TROPICALES SPR. DE RL. CALLE OAXACA 37 COL. FRACC. GPE. TAPACHULA CHIAPAS, MEXICO.	3. NOMBRE Y DIRECCIÓN DECLARADOS DEL DESTINATARIO: DECLARED NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE: CHIQUITA BRANDS INTERNATIONAL SARL A1 BUSINESS CENTER B4 LA PIERCE RTE DE D'LETRAZ 1180 ROLLE SWITZERLAND.
4. CANTIDAD DECLARADA Y NOMBRE DEL PRODUCTO: NAME OF PRODUCE AND QUANTITY DECLARED: 17,414.40 KILOGRAMOS DE BANANO.	
5. NOMBRE BOTÁNICO DE LAS PLANTAS: BOTANICAL NAME OF PLANTS: Musa sp.	6. LUGAR DE ORIGEN: PLACE OF ORIGIN: TAPACHULA CHIAPAS, MEXICO.
7. NÚMERO Y DESCRIPCIÓN DE LOS EMPAQUES: NUMBER AND DESCRIPTION OF PACKAGES: 960 CAJAS.	8. MARCAS DISTINTIVAS: DISTINGUISHING MARKS: CHIQUITA.
9. MEDIOS DE TRANSPORTE DECLARADOS: DECLARED MEANS OF CONVEYANCE: CBFZ-900112 CBFU-800839-0	10. PUNTO DE ENTRADA DECLARADO: DECLARED POINT OF ENTRY: FREEPORT BAHAMAS, USA.

Por el presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a análisis de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes del país importador, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas.

I hereby certify that the plants, plant products and other regulated articles described herein have been inspected and / or subjected to analysis in accordance with appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and that meet current phytosanitary requirements of the importing country, including those for regulated non-quarantine pests.

11. DECLARACIÓN ADICIONAL
ADDITIONAL DECLARATION

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN / DESINFESTATION AND/OR DESINFECTION TREATMENT

12. FECHA / DATE		13. TRATAMIENTO / TREATMENT NINGUNO.	
14. PRODUCTO QUÍMICO (INGREDIENTE ACTIVO) / CHEMICAL (ACTIVE INGREDIENT)		15. DURACIÓN Y TEMPERATURA / DURATION AND TEMPERATURE	
16. CONCENTRACIÓN / CONCENTRATION		17. INFORMACIÓN ADICIONAL / ADDITIONAL INFORMATION	
18. NOMBRE Y CARGO DEL FUNCIONARIO (mayúsculas o a máquina de escribir) NAME OF AUTHORIZED OFFICER (type or print) ING.DOROTEO DE JESUS ROJAS - GONZALEZ. OFIC. FI OSANITARIO AUTORIZADO.		19. FIRMA SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER 	20. CÉDULA DE INSCRIPCIÓN INSCRIPTION CODE 14-708-031-OFIC. VIGENCIA / CURRENCY 28-08-2017.

La Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación y ninguno de sus funcionarios y representantes asumen responsabilidad económica con respecto a este certificado.
The Secretariat of Agriculture, Livestock, Rural Development, Fisheries and Food and any of its officers and representatives assume financial responsibility with respect to this certificate.

Original Intercedido
Original Requester



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

SERVICIO DE PROTECCIÓN AGROPECUARIA



Nº 156505

AUTORIZACION DE TRANSITO INTERNACIONAL PARA
PRODUCTOS Y SUBPRODUCTOS DE ORIGEN AGROPECUARIO

1. Nombre del exportador: AGROPRODUCTOS TROPICALES SPR. DE RL.
2. Nombre del importador: CHIQUITA BRANDS INTERNATIONAL, S.A. R.L.
3. Nombre del producto: BANANO 4. Peso: 17,414.40 Kg.
5. País de origen: MEXICO 6. País de procedencia: MEXICO
7. Identificación medio de transporte CBFU8008390
8. Nombre del Piloto: CESAR CRUZ

VALIDO POR 72 HORAS A PARTIR DE LA HORA DE EMISION

9. Lugar de destino: ESTADOS UNIDOS 10. No. Marchamo: 2481402
11. No. Guía aduanal/DUA: 303-6509893
12. No. Certificado fitosanitario o zoosanitario: 2026422

Concedida la presente autorización el adjudicatario se compromete ante el Servicio de Protección Agropecuaria – SEPA- a someterse a todas las normas legales y técnicas correspondientes así como a cualquier otra disposición gubernamental que regule el tránsito o circulación de vegetales, animales, sus productos o subproductos y practicar las inspecciones que se requieren a su entrada, durante el tránsito y/o salida del país.

13. Observaciones: _____

14. Lugar y Fecha: TECUN UMAN, 08/06/16 15. Hora de emisión: 9:48:42
16. Nombre, firma y sello de oficial de cuarentena: Gilberto R. Gaspar
17. Nombre y firma de Usuario: BEDER BARRIOS 18. No. De DPI: 2141 56443 1217



PARA LOS USOS DE LAS AUTORIDADES SEPA DEL PUERTO
DE ENTRADA Y SALIDA

19. Puesto de entrada	20. Fecha	21. Puesto de Salida	22. Fecha
TECUN UMAN II	08/06/2016	PUERTO BARRIOS	

23. Oficial de cuarentena puesto de salida.

Nombre: _____ Firma: _____